



ASSEMBLÉE NATIONALE

DEUXIÈME SESSION

TRENTE-SEPTIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le jeudi 23 novembre 2006 — N° 62

Président de l'Assemblée nationale :
M. Michel Bissonnet

QUÉBEC

La séance est ouverte à 10 h 05.

AFFAIRES DU JOUR

Projets de loi du gouvernement

Adoption

Mme Thériault, ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles, propose que le projet de loi n° 39, Loi proclamant le Mois de l'histoire des Noirs, soit adopté.

Après débat, la motion est mise aux voix ; un vote par appel nominal est exigé.

À la demande de M. Dupuis, leader du gouvernement, le vote est reporté à la période des affaires courantes de la présente séance.

Adoption du principe

M. Pelletier, ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes, de la Francophonie canadienne, de l'Accord sur le commerce intérieur, de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information, informe l'Assemblée que Son Honneur le lieutenant-gouverneur recommande l'étude du projet de loi n° 50, Loi sur le Centre de la francophonie des Amériques, et il propose que le principe de ce projet de loi soit maintenant adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi n° 50 est adopté.

M. Dupuis, leader du gouvernement, propose que le projet de loi n° 50 soit renvoyé pour étude détaillée à la Commission des institutions.

La motion est adoptée.

23 novembre 2006

À 11 h 59, M. Cusano, premier vice-président, suspend la séance jusqu'à 14 heures.

La séance reprend à 14 h 07.

Moment de recueillement

AFFAIRES COURANTES

Dépôts de documents

M. le président dépose :

Le rapport du Directeur général des élections du Québec sur la mise en application de l'article 90.5 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* dans le cadre de l'élection partielle qui s'est tenue dans la municipalité de Cacouna le 5 novembre 2006.

(Dépôt n° 713-20061123)

Dépôts de pétitions

M. Bouchard (Vachon) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 1 586 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le règlement du conflit qui oppose le gouvernement du Québec à la Fédération des médecins spécialistes du Québec.

(Dépôt n° 714-20061123)

23 novembre 2006

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, M. Pinard (Saint-Maurice) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 728 citoyens et citoyennes de la circonscription de Saint-Maurice, concernant le rétablissement du tarif d'électricité payé par les églises comparable à celui de la biénergie.

(Dépôt n° 715-20061123)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, Mme James (Nelligan) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 4 008 citoyens et citoyennes du Québec, concernant la reconnaissance des maladies environnementales et l'aide aux personnes qui en sont atteintes.

(Dépôt n° 716-20061123)

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

À la demande de M. le président, Mme Harel (Hochelaga-Maisonneuve) retire certains propos non parlementaires.

Votes reportés

L'Assemblée tient le vote reporté, lors des affaires du jour, sur la motion de Mme Thériault, ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles, proposant l'adoption du projet de loi n° 39, Loi proclamant le Mois de l'histoire des Noirs.

Le projet de loi est adopté par le vote suivant :

(Vote n° 71 en annexe)

Pour : **100** Contre : **0** Abstention : **0**

En conséquence, le projet de loi n° 39 est adopté.

Motions sans préavis

M. Dumont (Rivière-du-Loup) présente une motion concernant une motion du premier ministre du Canada relative à la reconnaissance de la nation québécoise ; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

M. Bergeron (Verchères) propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne le 4^e anniversaire de la Politique nationale de l'eau et presse le gouvernement du Québec de la mettre pleinement en oeuvre, comme il s'y était engagé.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

Mme Lamquin-Éthier, leader adjointe du gouvernement, propose :

QUE la Commission de l'économie et du travail, dans le cadre de l'étude du projet de loi n° 52, Loi concernant la mise en oeuvre de la stratégie énergétique du Québec et modifiant diverses dispositions législatives, procède à des consultations particulières et tienne des auditions publiques les 29 et 30 novembre 2006 et qu'à cette fin elle entende les individus ou organismes suivants :

- Greenpeace
- Réseau de transport RTC
- Option consommateurs
- Barreau du Québec
- Association québécoise des consommateurs industriels d'électricité

23 novembre 2006

- Association québécoise du propane
- Association québécoise des indépendants du pétrole
- Énergie Brookfield et Énergie La Lièvre
- Ayers ltée
- M. Jean-François Blain, consultant
- Institut canadien des produits pétroliers
- Association québécoise de la production d'énergie renouvelable
- Hydro-Québec TransÉnergie
- Fédération québécoise des municipalités

QU'une période de 30 minutes soit prévue pour les remarques préliminaires partagée de la façon suivante : 15 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement et 15 minutes pour les députés de l'opposition ;

QUE la durée maximale de l'exposé de chaque organisme soit de 15 minutes et l'échange avec les membres de la commission soit d'une durée maximale de 30 minutes partagées également entre les membres du groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition ;

QU'une période de 20 minutes soit prévue pour les remarques finales partagée de la façon suivante : 10 minutes pour les députés de l'opposition et 10 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement ;

QUE le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, soit membre de ladite commission pour la durée du mandat.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

23 novembre 2006

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Corbeil, ministre des Ressources naturelles et de la Faune et Mme Doyer (Matapédia) proposent conjointement :

QUE l'Assemblée nationale souligne le 100^e anniversaire du Service de protection des forêts du gouvernement du Québec.

Du consentement de l'Assemblée, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée.

Avis touchant les travaux des commissions

Mme Lamquin-Éthier, leader adjointe du gouvernement, convoque :

- la Commission des finances publiques, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 46, Loi sur le Régime d'investissement coopératif ;
- la Commission des affaires sociales, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 30, Loi modifiant la Loi sur les régimes complémentaires de retraite, notamment en matière de financement et d'administration ;
- la Commission des institutions, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 25, Loi modifiant la Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels et d'autres dispositions législatives.

23 novembre 2006

AFFAIRES DU JOUR

Projets de loi du gouvernement

Adoption du principe

M. Corbeil, ministre des Ressources naturelles et de la Faune, propose que le principe du projet de loi n° 52, Loi concernant la mise en œuvre de la stratégie énergétique du Québec et modifiant diverses dispositions législatives, soit maintenant adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi n° 52 est adopté.

Mme Lamquin-Éthier, leader adjointe du gouvernement, propose que le projet de loi n° 52 soit renvoyé pour étude détaillée à la Commission de l'économie et du travail.

La motion est adoptée.

M. Couillard, ministre de la Santé et des Services sociaux, informe l'Assemblée que Son Honneur le lieutenant-gouverneur recommande l'étude du projet de loi n° 45, Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière de santé, et il propose que le principe de ce projet de loi soit maintenant adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi n° 45 est adopté.

Mme Lamquin-Éthier, leader adjointe du gouvernement, propose que le projet de loi n° 45 soit renvoyé pour étude détaillée à la Commission des affaires sociales.

La motion est adoptée.

23 novembre 2006

À 17 h 34, à la demande de Mme Lamquin-Éthier, leader adjointe du gouvernement, M. Gendron, troisième vice-président, suspend les travaux jusqu'à 18 heures.

Débats de fin de séance

À 18 h 01, l'Assemblée tient trois débats de fin de séance :

- le premier, sur une question adressée par M. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) à M. Vallières, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, concernant les pêches ;
- le deuxième, sur une question adressée par Mme Harel (Hochelaga-Maisonneuve) à M. Couillard, ministre de la Santé et des Services sociaux, concernant les unités de débordement ;
- le troisième, sur une question adressée par M. Bergeron (Verchères) à M. Béchard, ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, concernant le parc national du Mont-Orford.

Au cours de ce débat, à la demande de Mme Leblanc, deuxième vice-présidente, M. Bergeron (Verchères) retire certains propos non parlementaires.

À 18 h 40, Mme Leblanc, deuxième vice-présidente, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mardi 28 novembre 2006, à 10 heures.

Le Président

MICHEL BISSONNET

23 novembre 2006

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion proposée par Mme Thériault, ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles, concernant l'adoption du projet de loi n° 39, Loi proclamant le Mois de l'histoire des Noirs :

(Vote n° 71)

POUR - 100

Arseneau	Cholette	Jérôme-Forget	Pelletier
Auclair	Clermont	Jutras	Perreault
Audet	Copeman	Kelley	Picard
Bachand	Corbeil	Lamquin-Éthier	Pinard
<i>[Arthabaska]</i>	Côté	L'Écuyer	Reid
Beauchamp	Couillard	Lefebvre	Richard
Beaudoin	Courchesne	Legault	Rioux
Béchar	Cousineau	<i>[Rousseau]</i>	Robert
Bédard	Descoteaux	Legendre	Roy
Bergeron	Deslières	Lelièvre	Simard
Bergman	Després	Lemay	Soucy
Bernard	Dion	Lemieux	St-André
Bertrand	Dionne-Marsolais	Lessard	Théberge
Blackburn	Doyer	Létourneau	Thériault
Boisclair	Dufour	Loiselle	<i>[Anjou]</i>
Bordeleau	Dumont	MacMillan	Thériault
Bouchard	Dupuis	Malavoy	<i>[Masson]</i>
<i>[Vachon]</i>	Fournier	Maltais	Tomassi
Boulet	Gabias	Marcoux	Vallières
Bourdeau	Gagnon-Tremblay	Marsan	Valois
Champagne	Gaudet	Mercier	Vermette
Charest	Gauthier	Morin	Vien
<i>[Sherbrooke]</i>	Gautrin	<i>[Nicolet-Yamaska]</i>	Whissell
Charest	Girard	Morin	
<i>[Matane]</i>	Grondin	<i>[Montmagny-L'Islet]</i>	
Charest	Hamel	Normandeau	
<i>[Rimouski]</i>	Harel	Ouimet	
Charlebois	Houda-Pepin	Paquet	
Chenail	James	Paquin	